



Hệ thống bệnh viện và bảo vệ của Tiểu Bang California

www.disabilityrightscalifornia.org

Số Điện Thoại Miễn Phí: (800) 776-5746

TTY (Điện thoại dành cho người khiếm thính hoặc khiếm ngôn): (800) 719-5798

#1: Tờ Thông Tin về Cắt Giảm Ngân Sách Của Tiểu Bang California Đối Với Các Chương Trình & Dịch Vụ Dành Cho Người Khuyết Tật Về Phát Triển – Ngày 28 Tháng 7 Năm 2009

Lựa Chọn Chương Trình Thay Thế Theo Yêu Cầu¹

Cơ Quan Lập Pháp Tiểu Bang yêu cầu Sở Dịch Vụ Phát Triển (DDS) giảm Ngân Sách DD 334 triệu đô la. Kết quả là, có những thay đổi về loại hình và số lượng dịch vụ mà các trung tâm khu vực có thể mua. Tờ thông tin này mô tả những thay đổi đối với việc quyết định chương trình ban ngày của quý vị, các trường hợp ngoại lệ đối với những thay đổi đó, và những điều sẽ xảy ra nếu trung tâm khu vực muốn thay đổi các dịch vụ của quý vị.

Luật Đã Thay Đổi Thế Nào

Các trung tâm khu vực hiện tài trợ cho các dịch vụ và chương trình mà khách hàng có thể tham gia trong ngày. Một số chương trình tạo ra các cơ hội việc làm. Luật yêu cầu phát triển một lựa chọn khác. Chương trình thay thế theo yêu cầu là một lựa chọn cho những khách hàng muốn phát triển hoặc duy trì việc làm hoặc làm các hoạt động tình nguyện thay vì chương trình ban ngày hiện tại của họ. Trung tâm khu vực có thể tài trợ cho lựa chọn này ở bất cứ đâu từ 20 đến 80 giờ một tháng, tùy thuộc vào nhu cầu cá nhân của khách hàng.

¹ Những thay đổi này là một phần của Dự Luật Theo Dõi Ngân Sách (TBL) AB x4 9. Quý vị có thể tìm thấy quy định tại http://info.sen.ca.gov/pub/09-10/bill/asm/ab_0001-0050/abx4_9_bill_20090728_chaptered.pdf Những thay đổi ảnh hưởng đến Lựa Chọn Chương Trình Thay Thế Theo Yêu Cầu có trong Bộ Luật Phúc Lợi và Định Chế, Mục 4688.2.

Những nhà cung cấp dịch vụ sau đây phải cung cấp lựa chọn chương trình thay thế theo yêu cầu:²

- Quản lý hành vi
- Trung tâm hoạt động
- Chương trình trông giữ người khuyết tật của trung tâm phát triển người lớn
- Chương trình đào tạo hội nhập cộng đồng
- Chương trình dịch vụ hỗ trợ các hoạt động cộng đồng

Nếu muốn tham gia vào chương trình thay thế theo yêu cầu, quý vị có thể yêu cầu một cuộc họp Chương Trình Dịch Vụ Chăm Sóc Cá Nhân (IPP). Ở cuộc họp IPP tới, trung tâm khu vực phải cung cấp thông tin và lựa chọn này cho quý vị. Chương trình thay thế theo yêu cầu chỉ là một lựa chọn. Ở cuộc họp IPP, quý vị có thể chọn: 1) tiếp tục dịch vụ ban ngày hiện tại; 2) lựa chọn thay thế theo yêu cầu mới; 3) hoặc yêu cầu trung tâm khu vực về các lựa chọn dịch vụ khác.

Điều Gì Sẽ Xảy Ra Nếu Trung Tâm Khu Vực Muốn Thay Đổi Các Dịch Vụ Của Quý Vị?

Nếu trung tâm khu vực của quý vị muốn thay đổi chương trình ban ngày của quý vị, trung tâm đó phải tổ chức một cuộc họp IPP và đi đến đồng thuận với quý vị về thay đổi hoặc gửi cho quý vị thông báo bằng văn bản.³ Thông báo phải được gửi trong vòng 30 ngày trước khi thay đổi có hiệu lực.⁴ Thông báo phải cung cấp cho quý vị các thông tin sau:

- Hành động mà trung tâm khu vực đang thực hiện;
- Các thông tin cơ bản về lý do tại sao trung tâm khu vực lại đưa ra quyết định đó;
- Lý do thực hiện hành động;
- Ngày có hiệu lực; và
- Luật, quy chế hoặc chính sách cụ thể hỗ trợ cho hành động đó.⁵

² Mục này có hiệu lực theo sắc lệnh của TBL, được ban hành vào ngày 28 tháng 7, năm 2009.

³ Thông thường, các quyết định về dịch vụ mà quý vị cần phải do nhóm IPP đưa ra. Bộ Luật Phúc Lợi & Định Chế Mục 4646.4(a)-(c). Tuy nhiên, luật quy định rằng nếu trung tâm khu vực muốn giảm, kết thúc hoặc thay đổi dịch vụ trong chương trình IPP mà không có sự đồng ý của quý vị, trước tiên trung tâm đó phải gửi cho quý vị một thông báo trong vòng 30 ngày. Bộ Luật Phúc Lợi & Định Chế Mục 4710.

⁴ Bộ Luật Phúc Lợi & Định Chế Mục 4710

⁵ Bộ Luật Phúc Lợi & Định Chế Mục 4701. Thông tin còn phải được cung cấp ở ngôn ngữ mà quý vị có thể hiểu được.

Nếu quý vị đã đang nhận dịch vụ và quý vị không đồng ý với quyết định của trung tâm khu vực và muốn tiếp tục nhận dịch vụ, quý vị phải yêu cầu một buổi điều trần công bằng trong vòng 10 ngày kể từ khi nhận được thông báo.⁶ Nói cách khác, yêu cầu phải được đưa ra trong vòng 30 ngày.⁷

Để biết thêm thông tin quan trọng về cách kháng cáo các quyết định của trung tâm khu vực, hãy đọc tờ thông tin của chúng tôi, Thủ Tục Pháp Lý và Quyền Điều Trần.

⁶ Bộ Luật Phúc Lợi & Định Chế Mục 4715

⁷ Bộ Luật Phúc Lợi & Định Chế Mục 4710.5 (a)